



1 fm

Docket No. 1293.1182

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re the Application of:

Bum-Sik Yoon

Serial No. 10/041,761

Group Art Unit: 2616

Confirmation No. 3182

Filed: January 10, 2002

Examiner: Andrew I. Faile

For: RECORDING MEDIUM WITH CONTENT STREAM DATA RECORDED THEREON,  
RECORDING APPARATUS, AND REPRODUCING APPARATUS THEREFOR

**SUBMISSION OF VERIFIED TRANSLATION OF PROVISIONAL APPLICATION**

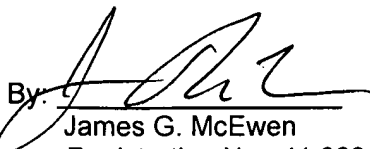
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

It appears that the translation of the U.S. provisional application 60/262,105 and the statement from the translator, which was filed on March 12, 2002, was filed using a Submission incorrectly listing the translation as of Korean Patent Application No. 2001-1234 instead of the U.S. provisional application 60/262,105. As such, please find enclosed a copy of the translation of the U.S. provisional application 60/262,105, the statement from the translator, and a copy of the Submission filed on March 12, 2002 evidencing prior receipt. It is respectfully submitted that the provisions of 37 C.F.R. § 1.78 have been satisfied. If there are any fees associated with filing of this Submission, please charge the same to our Deposit Account No. 503333.

Respectfully submitted,

STEIN, MCEWEN & BUI LLP

By:   
James G. McEwen  
Registration No. 41,983

1400 Eye Street, NW  
Suite 300  
Washington, D.C. 20005  
Telephone: (202) 216-9505  
Facsimile: (202) 216-9510  
Date: FEB. 3, 2002



IN THE MATTER OF

U.S. Provisional Application No. 60/262,105

By Samsung Electronics Co., Ltd

I, Nak-hieon Kim, an employee of Y.P.Lee & Associates of The Cheonghwa Bldg.,  
1571-18 Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea, hereby declare that I am familiar  
with the Korean and English language and that I am the translator of U.S. Provisional  
Application and certify that the following is to the best of my knowledge and belief a true and  
correct translation.

Signed this 21th day of March 2001

Kim Nak-Hieon

Nak-hieon Kim



# 3



Attorney Docket No. 1293.1182

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Patent Application of:

Bum-sik YOON et al.

Application No.: 10/041,761

Group Art Unit: Unassigned

Filed: January 10, 2002

Examiner: Unassigned

For: RECORDING MEDIUM WITH CONTENT STREAM DATA RECORDED THEREON,  
RECORDING APPARATUS, AND REPRODUCING APPARATUS THEREFOR

**SUBMISSION OF ENGLISH TRANSLATION OF PRIOR FOREIGN**  
**APPLICATION IN ACCORDANCE**  
**WITH 37 C.F.R. § 1.78**

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Sir:

The applicants submit herewith an English translation of Korean Patent Application No. 2001-1234 and a statement from the translator that the translation is accurate in compliance with 37 C.F.R. §1.78.

Respectfully submitted,

STAAS &amp; HALSEY LLP

Date:  
3/12/02By: Michael D. Stein  
Registration No. 37,240700 11th Street, N.W., Ste. 500  
Washington, D.C. 20001  
(202) 434-1500